



FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea "Babeș-Bolyai"
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi și literaturi asiatice
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii	Nivel licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura coreeană B / Licențiat în filologie

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LLQ4261 Literatura coreeană modernă (limbi de predare: română și coreeană)							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect. dr. Codruța SÎNTIONEAN							
2.3 Titularul activităților de seminar	Lect. dr. Codruța SÎNTIONEAN							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	4	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut	DS
							Obligativitate	DOb

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminarii/laboratoare/proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					3
Examinări					2
Alte activități..... Vizionare ecranizări de opere literare, consultații					3
3.7 Total ore studiu individual	58				
3.8 Total ore pe semestru	100				
3.9 Numărul de credite	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Promovarea disciplinei „Literatura coreeană clasică”
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală de curs, videoproiector Xeroxuri, fotocopii, cărți
5.2 de desfășurare a seminarului	Sală de seminar Prezența obligatorie la 70% din seminarii

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<ul style="list-style-type: none"> Analiza și prezentarea fenomenelor literare în contextul culturii de referință Precizarea și descrierea specificului epocilor și curentelor literare din spațiul cultural coreean.: descrierea epocilor, curentelor și stilurilor literare; descrierea și exemplificarea evoluției literaturii coreene și a folclorului Analiza textelor literare din cultura coreeană cu respectarea normelor de cercetare specifice: analiza unui text literar, în baza principiilor specifice genului căruia îi aparține; relaționarea textelor și contextelor diverse, operarea cu tehnicile de analiză textuală Abordarea din diverse perspective interpretative a unui text literar, precum și aplicarea conceptelor și metodelor etnologiei și antropologiei culturale în investigarea fenomenelor de cultură populară
-------------------------	--



Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none"> Utilizarea componentelor domeniului limbă și literatură în concordanță cu etica profesională
-------------------------	--

7. Obiectivele disciplinei (conform grilei de competențe specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- Înțelegerea tradiției literare a Coreei, văzută <i>din perspectivă istorică</i>
7.2 Obiectivele specifice	- Analiza contextului cultural în care au fost scrise diferite opere literare

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
1. Curs introductiv. Prezentarea scopului și a temelor principale ale cursului și seminarului. Clarificări despre sarcini, evaluare	Expunere; Curs interactiv	
2. Începuturile literaturii moderne în Coreea	Expunere; Curs interactiv	
3. Proza coreeană în perioada colonială	Expunere; Curs interactiv	
4. Poezia coreeană în perioada colonială	Expunere; Curs interactiv	
5. Literatura războiului	Expunere; Curs interactiv	
6. Literatura deceniilor 1950-1960	Expunere; Curs interactiv	
7. Literatura în perioada industrializării (deceniul 1970)	Expunere; Curs interactiv	
8. Teme ale mișcării 민중 în literatura deceniului 1980	Expunere; Curs interactiv	
9. Literatura deceniilor 1980-1990	Expunere; Curs interactiv	
10. Noi tendințe în literatura coreeană la sfârșitul secolului XX	Expunere; Curs interactiv	
11. Scriitori contemporani (I)	Expunere; Curs interactiv	
12. Scriitori contemporani (II)	Expunere; Curs interactiv	
13. Scriitoare contemporane (I)	Expunere; Curs interactiv	
14. Scriitoare contemporane (II)	Expunere; Curs interactiv	
Bibliografie: 1) Chung, Chong-Wha (ed.), <i>Modern Korean Literature: An Anthology 1908-1965</i> , Routledge, 2012. 2) Kim, Hunggyu, <i>Understanding Korean Literature</i> , Translated by Robert J. Fouser, M. E. Sharpe, 1997. 3) Lee, Namho, Wu Chan Je, Lee Kwangho, Kim Mi Hyun, <i>Twentieth Century Korean Literature</i> , Translated by Youngju Ryu, East Bridge, 2005. 4) Lee, Peter H. (ed.), <i>Modern Korean Literature: An Anthology</i> , University of Hawaii Press, Honolulu, 1990. 5) Ryu, Youngju, <i>Writers of the Winter Republic: Literature and Resistance in Park Chung Hee's Korea</i> , University of Hawaii Press, Honolulu, 2016.		
8.2 Seminar	Metode de predare-învățare	Observații
1. Prezentarea scopului și a temelor principale ale cursului și seminarului. Clarificări despre sarcini, evaluare Seminar introductiv – tehnici de redactare a lucrării de licență	Participare activă; brain-storming; analiza hermeneutică a textelor	
2. Yi Kwang-su 이광수, <i>The Heartless</i> 무정 (1917)	Participare activă; brain-storming; analiza hermeneutică a textelor	
3. Hyŏn Chin-gŏn 현진건, <i>A Lucky Day</i> 운수 좋은 날 (1924) Kim Tong-in 김동인, <i>Potatoes</i> 감자 (1925)	Participare activă; brain-storming; analiza hermeneutică a textelor	
4. Kim So-wŏl 김소월, <i>Azaleas</i> 진달래꽃 (1925) Yi Sang 이상, <i>Mirror</i> 거울 (1933)	Participare activă; brain-storming; analiza hermeneutică a textelor	
5. Hwang Sun-wŏn 황순원, <i>A Shower</i> 소나기 (1952); <i>Cranes</i> 학 (1953)	Participare activă; brain-storming; analiza hermeneutică a textelor	
6. Kim Sŭng-ok 김승옥, <i>Seoul: 1964, Winter</i> 서울, 1964년 겨울 (1965) Sŏnu Hwi 선우휘, <i>Thoughts of home</i> 망향 (1965)	Participare activă; brain-storming; analiza hermeneutică a textelor	



7. Yi Ch'öng-jun 이청준, <i>Footprints in the Snow</i> 눈길 (1977) Cho Se-hüi 조세희, <i>A Dwarf Launches a Little Ball</i> 난장이가 소아 올린 작은 공 (1978)	Participare activă; brain-storming; analiza hermeneutică a textelor	
8. Yi Mun-yöl 이문열, <i>Our Twisted Hero</i> 우리들의 일그러진 영웅 (1987)	Participare activă; brain-storming; analiza hermeneutică a textelor	
9. Ch'oe In-ho 최인호, <i>Deep Blue Night</i> 깊고 푸른 밤 (1982) Pak Wan-sö 박완서, <i>She Knows, I Know, and Heaven Knows</i> 지 알고 내 알고 하늘이 알건만 (1984)	Participare activă; brain-storming; analiza hermeneutică a textelor	
10. O Chöng-hüi 오정희, <i>Wayfarer</i> 순례자의 노래 (1983) Ŭn Hüi-gyöng 은희경, <i>Poor Man's Wife</i> 빈처 (1996)	Participare activă; brain-storming; analiza hermeneutică a textelor	
11. Hwang Sök-yöng 황석영, <i>The Guest</i> 손님 (2001); <i>Prințesa Bari</i> 바리데기 (2007)	Participare activă; brain-storming; analiza hermeneutică a textelor	
12. Kim Yöng-ha 김영하, <i>Your Republic Is Calling You</i> 빛의 제국 (2006)	Participare activă; brain-storming; analiza hermeneutică a textelor	
13. Han Kang 한강, <i>Vegetariana</i> 채식주의자 (2007)	Participare activă; brain-storming; analiza hermeneutică a textelor	
14. Shin Kyöng-suk 신경숙, <i>Te rog, ai grijă de mama</i> 엄마를 부탁해 (2008)	Participare activă; brain-storming; analiza hermeneutică a textelor	
Bibliografie: Textele de la seminar vor fi distribuite studenților într-un reader în format electronic, cu excepția romanelor, care pot fi împrumutate de la Biblioteca Centrului Cultural Coreean.		

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

- Tematica este elaborată pe baza bibliografiei internaționale a domeniului. - O parte din elementele prezentate în cadrul cursului și seminarului au fost dezbătute în cadrul unor conferințe și prelegeri naționale și internaționale. - În conformitate cu standardele ARACIS, departamentul întreține o colaborare continuă cu reprezentanții asociațiilor profesionale și ai mediului socio-economic, în mod special cu companiile Taste of Asia, GST Safety Textiles RO S.R.L., Global Convergence S.R.L. și Primăria Municipiului Cluj-Napoca.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	- Copierea sau fraudă: nota 1 - Test cu întrebări deschise	- Examen scris de 2 ore, notat de la 1 la 10	90%
10.5 Seminar	- Prezența și intervențiile la seminarii modifică nota astfel : - Prezența 100% = + 1 punct	Participare activă la seminar	10%
10.6 Standard minim de performanță			
1. Studentul cunoaște care sunt principalele concepte, le recunoaște și le definește corect; 2. Studentul a citit operele principale analizate; 3. Studentul are o viziune de ansamblu asupra domeniului; 4. Studentul are o idee asupra metodelor interdisciplinare folosite.			

Data completării 23.03.2021	Semnătura titularului de curs 	Semnătura titularului de seminar
--------------------------------	-----------------------------------	--------------------------------------



UNIVERSITATEA BABES-BOLYAI
BABES-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABES-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABES-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 3
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 532238
Fax: 0264 432303
E-mail: lett@lett.ubbcluj.ro

Data avizării în departament 29.03.2021	Semnătura directorului de departament <i>Rodica Frențu</i>	
Data avizării la Decanat	Semnătura Prodecanului responsabil	Ștampila facultății